

BeaconBuoy™

Mother Nature's Nightlight
La lamparilla de la Madre Naturaleza
La lumière nocture de Dame Nature



BeaconBuoy User Guide
Guía de uso de BeaconBuoy
Guide de l'utilisateur du BeaconBuoy

AWARD-WINNING DESIGN
DISEÑO GALARDONADO
CONCEPTION PRIMÉE

'05 INDUSTRIAL DESIGN EXCELLENCE AWARDS



NATIONAL POST
DESIGN EXCHANGE AWARDS
2004 SILVER MEDAL WINNER

Sealed Lead Acid Battery
Batería de plomo sellada
Batterie d'accumulateur au plomb scellée

Congratulations. You're one of the many smart people who have discovered the new way to get more fun out of their cottages, boats, camping and swimming. With a BeaconBuoy rechargeable floating light, you, your family and your friends can enjoy the water any time, day or night.

To get full enjoyment out of your BeaconBuoy, and to maintain it in top working condition for as long as possible, please take a few minutes to read this instruction manual.

Enjoy your BeaconBuoy and please keep this manual in a safe place for future reference.

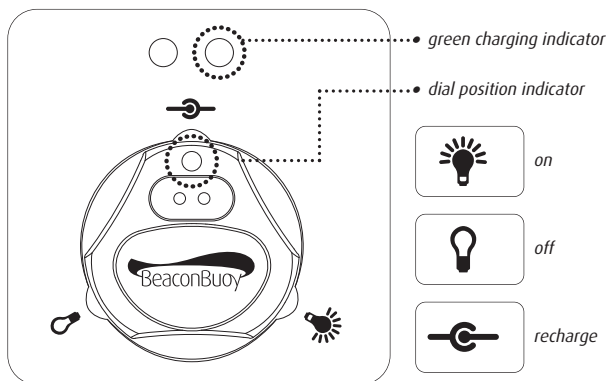
IMPORTANT THINGS YOU SHOULD KNOW ABOUT YOUR BEACONBUOY!

- 1) Fully charge the batteries using only a Standard Wall Outlet for first time use.**
The BeaconBuoy requires a full 15 hours of uninterrupted charging time on its first charge to condition the battery properly for future use. The first charge should be completed indoors on a regular household circuit. A fully charged battery will provide up to 6 hours of run time if the light is left on continuously, the run time extends if the light is turned on intermittently.
- 2) Always leave your BeaconBuoy in a charging state when not in use, even when stored for extended periods of time, such as the winter months.**
The life and performance of your BeaconBuoy will be extended if you always keep your light charging in a warm dry place when not in use, even over extended periods of time such as the winter months. Power consumption is minimal during the storage phase and there is no risk of over charging. Battery life is extended if this practice is followed.

OPERATING INSTRUCTIONS

Note: The product must be fully charged before it can be used for the first time.

Before using this product, read and follow all warning notices and instructions enclosed. Failure to follow safety warnings and instructions can result in severe injury, death or property damage. Save these instructions for future use. If your product does not function as expected, follow the troubleshooting instructions in this manual.



- 1) **Only charge the BeaconBuoy using the 12 Volt Wall Adaptor supplied, and, only after first fully charging in the house or cottage on a standard wall outlet.** The battery must be fully and properly conditioned before using a 12 volt charging source, like a car, boat, trailer, RV and/or ATV. Once conditioned the batteries will recharge in approximately 8 to 12 hours, depending on the age of the batteries and the pre-charge power level. A positive charge condition is indicated when the GREEN LED is on.
- 2) **Never store or allow the BeaconBuoy to be left on after a full discharge.** Always turn the BeaconBuoy off when the light has gone out due to low batteries; this will avoid damage to the batteries and ensure shorter recharge times.
- 3) **Reconditioning the batteries indoors will be required if the BeaconBuoy has been left on for an extended period of time after the light has gone out.** If the BeaconBuoy has been left on for an extended period of time after the light has gone out, the batteries will have drained below the recommended low level and will require an extended period of recharging (36 hours uninterrupted) to recondition the batteries; this must be done indoors on a standard wall outlet.
- 4) **Reconditioning the batteries indoors will be required if the BeaconBuoy has been stored off the charger for an extended period of time, for example, over the winter months.** If the BeaconBuoy has been stored off the charger for an extended period of time, the batteries will have drained below the recommended low level and will require an extended period of recharging (15 hours uninterrupted) to recondition the batteries; this must be done indoors on a standard wall outlet.
- 5) **The Green LED located on the BeaconBuoy will indicate when the light is successfully charging.** The BeaconBuoy is not charging if the Green LED does not light up; if this happens unplug the charger and plug it back in again, if the Green LED still fails to light up, try another wall outlet, if it still fails to light up, your light needs service and should be taken to the nearest BeaconBuoy Service Center. Warranty and Service information can be obtained by calling 231-733-2725 or by visiting the BeaconBuoy Web Page at www.beaconbuoy.com.
- 6) **Avoid cold, wet, damp and hot environments for storage.** The life of your BeaconBuoy will be extended if properly stored in a warm dry place.
- 7) **Do not apply power to the unit with the battery and/or bulb removed or when the housing is not fully intact.** The BeaconBuoy may become damaged if power is supplied to the unit with no battery or bulb attached, the unit should never be hooked up to power when it has been taken apart in any way!

IMPORTANT NOTICES

This light is not a toy or a flotation device. Care should be taken when swimming or diving in close proximity to this device, injury may result if hit.

****The Rechargeable Battery Pack in your BeaconBuoy is Recyclable.****

*****Please Help to Keep our Environment Green and Recycle Responsibly.*****

The BeaconBuoy contains a Sealed Lead Acid Battery and MUST be disposed of properly. Follow the instructions provided to remove the Battery Pack before discarding your BeaconBuoy. Place the Battery Pack in a sealed plastic bag and contact your local Government for instructions on Battery Disposal in your jurisdiction. If you are having trouble finding the information required to properly dispose of your battery please contact KL Industries, Inc. directly by calling 231-733-2725 or by visiting the Product Web Site at www.beaconbuoy.com.

HOW TO SERVICE YOUR BEACONBUOY

SERVICE PARTS

PART # DESCRIPTION

#94005 North American Charger

#94006 EU Charger

#94007 AU Charger

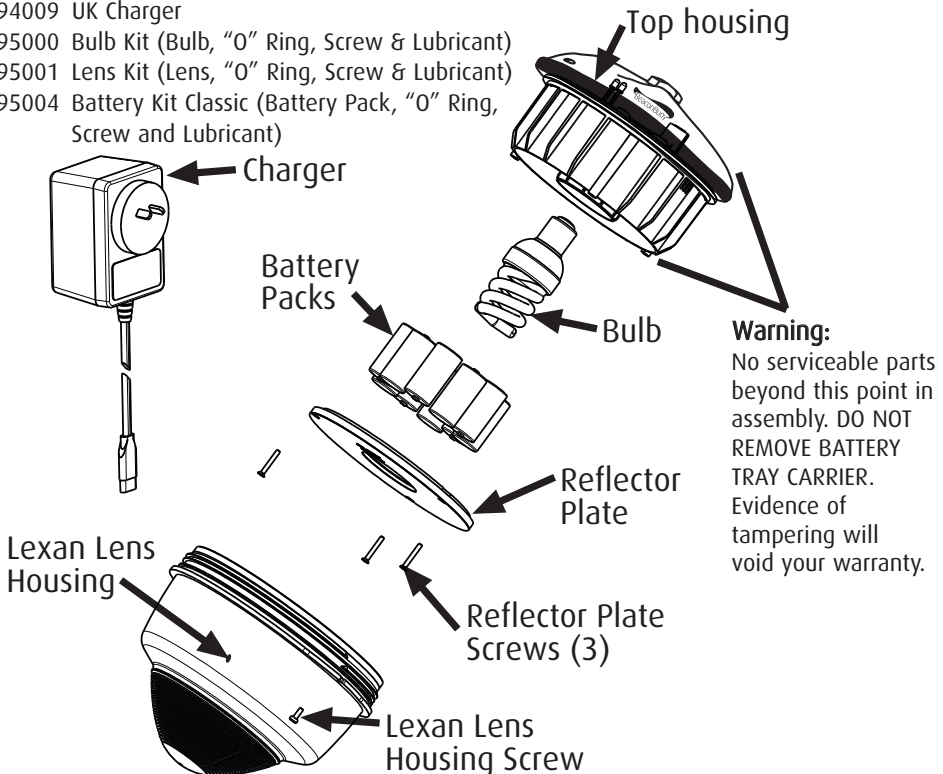
#94008 SA Charger

#94009 UK Charger

#95000 Bulb Kit (Bulb, "O" Ring, Screw & Lubricant)

#95001 Lens Kit (Lens, "O" Ring, Screw & Lubricant)

#95004 Battery Kit Classic (Battery Pack, "O" Ring, Screw and Lubricant)



Step 1: Make a jig to hold the lamp securely by drilling 3 holes into a flat board and then secure 3, 3" bolts into the holes such that the bolts will fit neatly into the 3 holes on the top of the BeaconBuoy (when inverted). Secure the board to something stationary such as a Vice or the top of a workbench.

Step 2: Place the BeaconBuoy upside down onto the jig so that the 3 long bolts come through the 3 holes on the BeaconBuoy thus holding it securely (not allowing it to twist).

Step 3: Undo the small stainless screw holding the top housing to the clear Lexan lens housing. Place a Strap Wrench (available at any hardware store) securely around the lens housing and turn counter clock-wise until the lens housing comes free. Carefully remove the lens housing and put it and the small screw aside.

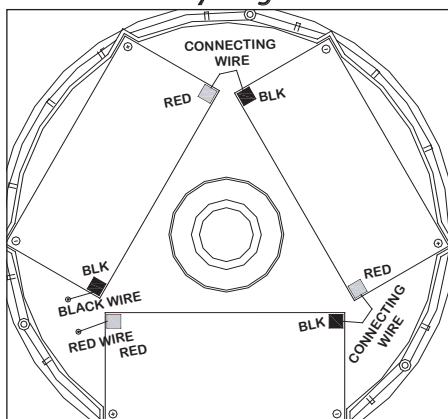
Step 4: Undo the 3 small stainless screws on the reflector plate and gently remove the plate being careful not to break the bulb. Place the reflector plate and screws aside.

Step 5: If required, unscrew the bulb and replace with the new one from the Bulb Replacement Kit.

Step 6: If required, remove and replace the battery packs with new packs from the Battery Replacement Kit, be careful not to damage the connectors.

Warning: Make sure the battery packs are placed in the order shown.

Battery Diagram



Step 7: Put the Reflector Plate back on the battery tray carrier and replace the 3 screws making sure not to over tighten them.

Step 8: Remove the old "O" Ring, make sure to remember where it goes, and throw the old Ring away.

Step 9: Apply lubricant found in your Replacement Kit to the new "O" Ring and the threading on inside of the clear Lexan Lens Housing. Now seat the new "O" Ring well into the channel designed for that purpose on the Top Housing.

Step 10: With the BeaconBuoy secure on the jig, first make sure that the Lexan lens housing is properly seated, then tighten the housing down by turning in a clock-wise direction until the screw holder lines up with the screw hole on the top housing. Insert and tighten the screw making sure not to over tighten it.

ONE-YEAR LIMITED WARRANTY

KL Industries, Inc. warrants that for a period of one year from the date of purchase this product will be free from defects in material and workmanship. During this period such defects will be repaired or replaced, at KL Industries' option. Replacement will be made with a new or remanufactured product or components. If the product is no longer available, replacement may be made with a similar product of equal or greater value.

This warranty is valid for the original retail purchaser from the date of initial retail purchase and is not transferable. Proof of purchase is required to obtain warranty performance.

This warranty does not cover normal wear of parts or damage caused from any of the following: negligent use or misuse of the product, use of improper voltage or current, use contrary to the operating instructions or failure to follow maintenance instructions, use of non-KL Industries accessories or parts, commercial, in profit or non-profit instructional or rental application, disassembly, repair or alteration by anyone other than KL Industries. The warranty does not cover acts of God, such as fire, flood, hurricanes, and tornadoes.

KL Industries shall not be liable for any incidental or consequential damages resulting from any defects in workmanship or material. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts so the above limitation may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state or province to province.

HOW TO OBTAIN WARRANTY SERVICE

All warranty claims must be handled directly by contacting KL Industries, Inc. Send the product (postage prepaid) along with your proof of purchase to the address listed below. Please include name, address, telephone number, email address, product model, and description of the problem. If the product is out of warranty, you will be advised of the cost before any work begins.

DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO THE PLACE OF PURCHASE.

KL Industries, Inc. c/o Warranty Center, 1775 E. Laketon
Muskegon, MI 49442 USA
231-733-2725 klsales@klindustries.com

RESIDENTIAL EQUIPMENT

CLASS B DIGITAL DEVICE

INFORMATION TO USER

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for Class B Digital Device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures.

- Reorient or relocate the receiving antenna
- Increase the separation between the equipment and receiver
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

¡Felicitaciones! Usted es una de las tantas personas afortunadas que han descubierto la nueva forma de disfrutar más de las casas de campo, los botes, los campamentos y la natación. Con la luz recargable flotante BeaconBuoy, usted, su familia y sus amigos pueden deleitarse en el agua en cualquier momento del día y de la noche.

Para gozar a pleno de su BeaconBuoy, y mantenerla en perfectas condiciones de funcionamiento la mayor cantidad de tiempo posible, tómese unos minutos para leer este manual de instrucciones.

Disfrute su BeaconBuoy y mantenga este manual en un lugar seguro para poder consultarlo en el futuro.

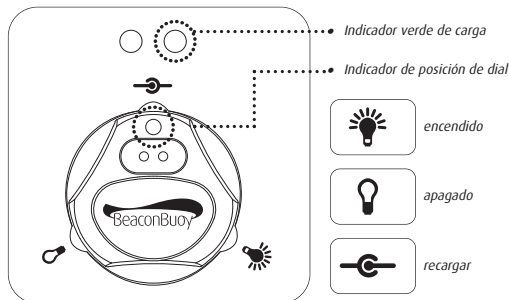
¡DATOS IMPORTANTES QUE DEBE CONOCER SOBRE BEACONBUOY!

- 1) Cargue las baterías por completo usando únicamente un enchufe de pared estándar cuando realiza la carga inicial.** BeaconBuoy requiere de una carga inicial de 15 horas consecutivas para que la batería esté correctamente preparada para su futuro uso. La carga inicial se debe completar en el interior de su vivienda, usando un circuito regular. Una batería completamente cargada le brindará hasta 6 horas de iluminación con la luz encendida en forma continua. La carga dura más si la luz se enciende en forma intermitente.
- 2) Siempre deje su BeaconBuoy cargando cuando no está en uso, aun cuando la deje guardada durante largos periodos de tiempo, como por ejemplo en el invierno.** La vida útil y el rendimiento de su BeaconBuoy se prolongará si siempre mantiene la luz cargando en un lugar cálido y seco cuando no la está usando, aun durante largos periodos de tiempo, como por ejemplo, en los meses de invierno. El consumo de energía es mínimo durante la etapa de almacenamiento y no existe ningún riesgo de sobrecarga. La vida de la batería se prolonga si usted sigue estas recomendaciones.

INSTRUCCIONES DE USO

Nota: Este producto debe cargarse por completo antes de usarlo por primera vez.

Antes de usar este producto, lea las advertencias y siga las instrucciones aquí provistas. De no seguir las instrucciones y advertencias de seguridad, se podrían ocasionar lesiones graves, muerte o daños a la propiedad. Guarde estas instrucciones para referencia futura. Si su producto no funciona tal como lo esperaba, siga las instrucciones que incluye este manual para resolver el problema.



- 1) **Cargue la BeaconBuoy únicamente con el adaptador para enchufe de pared de 12 Voltios provisto, y sólo después de haber realizado la carga completa inicial, en su vivienda o casa de campo, usando un enchufe de pared estándar.** La batería debe estar correcta y completamente acondicionada antes de usar una fuente de 12 voltios para cargarla, tal como un automóvil, barco, camión, casa rodante y/o vehículo para todo terreno. Una vez acondicionada, las baterías se recargarán en un lapso aproximado de 8 a 12 horas, dependiendo de la antigüedad de las mismas y del nivel de carga inicial. Cuando el diodo emisor de luz (LED) VERDE está encendido, indica que está cargada.
- 2) **Nunca almacene ni permita que su BeaconBuoy quede encendida luego de una descarga. completa.** Apague su BeaconBuoy siempre que la luz indicadora se apague por baja carga de batería. Esto evitará que se dañen las baterías y asegurará un tiempo de recarga más corto.
- 3) **Necesitará reacondicionar las baterías en el interior de su vivienda si la BeaconBuoy se dejó encendida durante un periodo de tiempo prolongado, luego de que la luz se apagó.** Si la BeaconBuoy se dejó encendida durante un periodo de tiempo prolongado luego de que la luz se apagó, las baterías se habrán consumido más allá del nivel mínimo recomendado, y se requerirá de una recarga más extensa (36 horas ininterrumpidas) para reacondicionar las baterías. Esta carga se debe realizar en el interior de su vivienda, usando un enchufe de pared estándar.
- 4) **Necesitará reacondicionar las baterías en el interior de su vivienda si la BeaconBuoy se almacenó fuera del cargador durante un periodo de tiempo prolongado, por ejemplo, en los meses de invierno.** Si la BeaconBuoy se guardó fuera del cargador durante un periodo de tiempo prolongado, las baterías se habrán consumido más allá del nivel mínimo recomendado y se requerirá de una recarga más extensa (15 horas ininterrumpidas) para reacondicionar las baterías. Esta carga se debe realizar en el interior de su vivienda, usando un enchufe de pared estándar.
- 5) **El diodo emisor de luz (LED) VERDE del BeaconBuoy indicará si la luz se está cargando correctamente. Si el diodo emisor de luz (LED) VERDE no está encendido, la BeaconBuoy no se está cargando.** Si esto sucede, desenchufe el cargador y vuelva a enchufarlo. Si el LED VERDE aún no se enciende, pruebe con otro enchufe. Si aún así no se enciende, su artefacto necesita servicio de mantenimiento. En ese caso, debe llevarla al Centro de Servicio de BeaconBouy más cercano. Para obtener información sobre garantía y mantenimiento, puede llamar al (231) 733-2725 o visitar la página Web de BeaconBuoy: www.beaconbuoy.com.
- 6) **Evite almacenarla en ambientes fríos, mojados, húmedos y calurosos.** La vida útil de su BeaconBuoy se prolongará si se guarda en un lugar cálido y seco.
- 7) **No suministre energía a la unidad cuando le falte la batería y/o la lamparita, ni cuando la caja no esté totalmente intacta.** Su BeaconBuoy se podría dañar si se le suministra energía cuando no están colocadas la batería o la lamparita. ¡La unidad nunca debe recibir energía mientras está desarmada!

NOTAS IMPORTANTES

* Esta luz no es un juguete ni un flotador. Se debe tener sumo cuidado al nadar o zambullirse cerca de este dispositivo. Chocar contra el dispositivo puede provocar heridas.*

** El Paquete de baterías recargable de BeaconBuoy es reciclable. **

Le rogamos que nos ayude a mantener nuestro medio ambiente sano y que asuma la responsabilidad de reciclar.

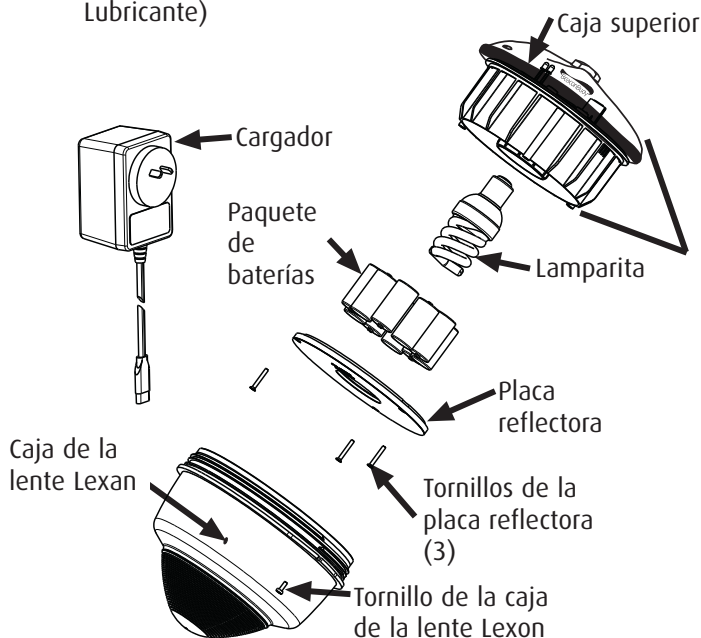
Su BeaconBuoy contiene una Batería de plomo sellada que se DEBE desechar de forma apropiada. Siga las instrucciones provistas para extraer el paquete de baterías antes de desechar su BeaconBuoy. Coloque el paquete de baterías en una bolsa de plástico y comuníquese con las Autoridades locales para obtener instrucciones sobre cómo desechar baterías en su área. Si no puede encontrar la información necesaria para desechar su batería de forma adecuada, comuníquese con KL Industries, Inc. llamando directamente al (231) 733-2725, o visitando la página Web, www.beaconbuoy.com.

MANTENIMIENTO DE BEACONBUOY

REPUESTOS

PIEZA NO. DESCRIPCIÓN

- #94005 Cargador para América del Norte
- #94006 Cargador para Europa
- #94007 Cargador para Australia
- #94008 Cargador para América del Sur
- #94009 Cargador para el Reino Unido
- #95000 Kit de lamparita (Lamparita, Junta tórica, Tornillo y Lubricante)
- #95001 Kit de lente (Lente, Junta tórica, Tornillo y Lubricante)
- #95004 Kit clásico de batería (Paquete de baterías, Junta tórica, Tornillo y Lubricante)



Advertencia:

No hay partes a las cuales se les puede dar mantenimiento a partir de este punto. NO EXTRAER LA BANDEJA PORTA BATERÍA. Toda evidencia de alteración anulará la garantía.

Paso 1: Hacer una guía para sostener bien la lámpara, perforando 3 orificios en una tabla lisa, y luego fijar 3 pernos de 3 pulgadas en los orificios, de forma tal que los pernos quepan perfectamente en los 3 orificios ubicados en la parte superior de la BeaconBuoy (al invertir su posición). Asegurar la tabla a algún elemento fijo, tal como un tornillo de banco, o la parte superior de un banco de taller.

Paso 2: Colocar la BeaconBuoy cabeza abajo en el montaje de forma tal que los 3 pernos atraviesen los 3 orificios de la BeaconBuoy, para que la sujeten bien.

Paso 3: Destornillar el pequeño tornillo de acero inoxidable que sostiene la parte superior de la caja a la caja transparente de la lente Lexan. Colocar una llave de correa (disponible en cualquier ferretería) firmemente alrededor de la caja de la lente y girarla en el sentido de las agujas del reloj hasta que la caja de la lente se desprenda. Extraer con cuidado la caja de la lente y colocarla a un lado junto con el tornillo pequeño.

Paso 4: Destornillar los 3 tornillos pequeños de acero inoxidable de la placa reflectora y extraer dicha placa cuidando de no romper la lamparita. Colocar a un lado la placa reflectora y los tornillos.

Paso 5: De ser necesario, extraer la lamparita y reemplazarla por una nueva del Kit de reemplazo de lamparita.

Paso 6: De ser necesario, extraer y reemplazar el paquete de baterías por uno nuevo del Kit de reemplazo. Tener cuidado de no dañar los conectores.

Advertencia: Asegurarse de que los paquetes de batería estén en el orden que se muestra.

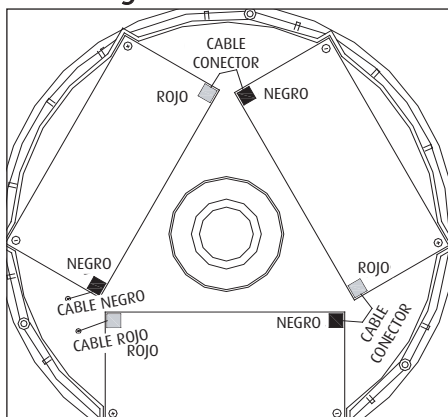
Paso 7: Volver a colocar la placa reflectora sobre la bandeja portadora de baterías y reemplazar los 3 tornillos, asegurándose de no ajustarlos demasiado.

Paso 8: Extraer la Junta tórica vieja, asegurándose de recordar la ubicación, y desecharla.

Paso 9: Aplicar el lubricante que trae el Kit de reemplazo a la Junta tórica nueva, y a la rosca interior de la caja de la lente Lexan. Luego, encajar la nueva junta tórica bien adentro del canal diseñado a tal efecto en la caja superior.

Paso 10: Con la BeaconBuoy bien firme en la guía, comprobar primero que la caja de la lente Lexan esté encajada correctamente, luego ajustar la caja en su lugar haciéndola girar en el sentido de las agujas del reloj, hasta que el soporte del tornillo se alinee con el orificio del tornillo de la caja superior. Insertar y ajustar el tornillo, asegurándose de no ajustarlo demasiado.

Diagrama de la batería



GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO

KL Industries, Inc. garantiza que, por un período de un año a partir de la fecha de compra, este producto no tendrá defectos de materiales ni de mano de obra. Durante este período, esos defectos serán reparados o se reemplazará el producto, según lo decida KL Industries. El producto será repuesto con un producto o con componentes nuevos o remanufacturados. Si el producto ya no se encuentra disponible, se repondrá por un producto similar, o de igual o mayor valor.

La garantía es válida para el comprador minorista original desde la fecha de la compra inicial y no es transferible. Para hacer válida la garantía, es necesario suministrar el comprobante de la compra.

Esta garantía no cubre el desgaste normal de las partes ni el daño causado por cualesquiera de los siguientes: Uso negligente o mal uso del producto; uso de voltaje o corriente indebida; uso contrario a las instrucciones de funcionamiento o el no seguir las instrucciones de mantenimiento; uso de accesorios o piezas que no son de KL Industries; uso didáctico, con o sin fines de lucro, y de renta; el desarmado, la reparación o la modificación del producto por parte de cualquiera que no sea KL Industries. La garantía no cubre actos de fuerza mayor como incendios, inundaciones, huracanes y tornados.

KL Industries no se responsabiliza por daños incidentales o resultantes ocasionados por cualquier defecto de mano de obra o de materiales. Algunos estados no permiten la limitación de la vigencia de las garantías implícitas; por lo tanto, es posible que la presente limitación no le corresponda. Esta garantía le otorga derechos específicos y puede ser que usted también tenga otros derechos que varían de estado a estado, o de provincia a provincia.

CÓMO OBTENER SERVICIO EN VIRTUD DE LA GARANTÍA

Todos los reclamos referentes a la garantía deben dirigirse directamente a KL Industries, Inc. Debe enviar el producto (con franqueo prepago) junto con el comprobante de compra a la dirección que aparece más abajo. Sírvase incluir su nombre, dirección, número telefónico, dirección de correo electrónico, número de modelo y de serie del producto y una descripción del problema. Si la garantía del producto ya ha vencido, se le informará el costo antes de efectuar cualquier reparación.

NO DEVUELVA ESTE PRODUCTO AL LUGAR DONDE LO COMPRÓ.

KL Industries, Inc. c/o Warranty Center, 1775 E. Laketon
Muskegon, MI 49442 USA
231-733-2725 klsales@klindustries.com

RESIDENTIAL EQUIPMENT

CLASS B DIGITAL DEVICE

INFORMATION TO USER

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for Class B Digital Device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures.

- Reorient or relocate the receiving antenna
- Increase the separation between the equipment and receiver
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Félicitations! Vous êtes l'une des nombreuses brillantes personnes qui ont découvert le nouveau moyen pour avoir plus de plaisir au chalet, en bateau, en camping ou lorsqu'elles nagent. Grâce à la lampe flottante rechargeable BeaconBuoy, vous, votre famille et vos amis pouvez profiter des plans d'eau n'importe quand, le jour ou la nuit.

Afin de profiter pleinement de votre BeaconBuoy et de le maintenir en parfait état de marche le plus longtemps possible, veuillez prendre quelques minutes pour lire ce mode d'emploi.

Profitez de votre BeaconBuoy et veuillez garder ce mode d'emploi en lieu sûr pour consultation future.

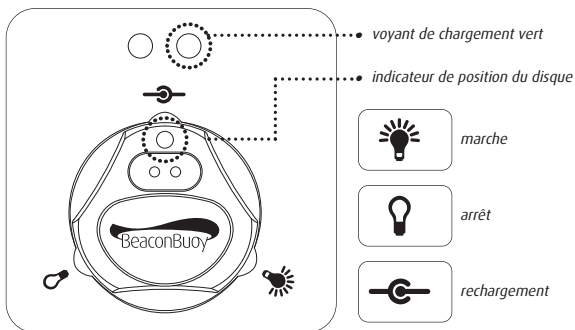
LES CHOSSES IMPORTANTES QUE VOUS DEVEZ SAVOIR AU SUJET DE VOTRE BEACONBUOY!

- 1) **Chargez pleinement les piles au moyen d'une prise de courant murale ordinaire pour la première utilisation.** Le BeaconBuoy a besoin de 15 heures sans interruption lorsqu'on le charge la première fois afin de bien conditionner la batterie en vue de son utilisation future. Le premier chargement devrait être fait à l'intérieur au moyen d'une prise de courant domestique ordinaire. Une batterie pleinement chargée donnera jusqu'à 6 heures d'utilisation si la lumière reste continuellement allumée, et si la lumière est allumée de façon intermittente.
- 2) **Gardez toujours votre BeaconBuoy sur la charge lorsque vous ne l'utilisez pas, même quand il est mis de côté pendant de longues périodes, comme durant l'hiver.** La durée de vie et le rendement de votre BeaconBuoy seront prolongés si vous gardez toujours votre lampe sur le chargeur dans un endroit chaud et sec lorsque vous ne l'utilisez pas, même pendant de longues périodes, comme durant les mois d'hiver. La consommation d'énergie est minimale lorsque la lampe est sur le chargeur et le chargement ne comporte aucun risque. La durée de vie de la batterie sera prolongée si l'on maintient cette pratique.

CONSIGNES D'UTILISATION

Remarque: Le produit doit être chargé complètement avant qu'il puisse être utilisé pour la première fois.

Avant d'utiliser ce produit, lisez et suivez tous les avertissements et directives fournis. Ignorer les avertissements de sécurité et les directives peut entraîner une blessure grave, la mort ou des dégâts matériels. Conservez ce les directives pour utilisation ultérieure. Si votre produit ne fonctionne pas comme prévu, suivez les directives de dépannage présentées dans ce guide.



- 1) **Ne chargez le BeaconBuoy qu'en utilisant l'adaptateur mural de 12 volts fourni et seulement après l'avoir chargé complètement en le branchant au préalable dans une prise de courant murale ordinaire au chalet ou à la maison.** La batterie doit être pleinement et correctement conditionnée avant d'utiliser une source de chargement de 12 volts, comme celles que l'on retrouve dans une voiture, un bateau, une roulotte, un véhicule de plaisance ou un VTT. Une fois qu'elles ont été conditionnées, les piles mettront environ de 8 à 12 heures à se recharger, selon leur usure et le niveau de puissance au moment d'entreprendre le rechargement. Le niveau de charge de la batterie est positif lorsque le VOYANT VERT est allumé.
- 2) **Ne rangez pas ou ne laissez jamais votre BeaconBuoy allumé lorsque la batterie est complètement à plat.** Éteignez toujours le BeaconBuoy quand le voyant n'allume plus parce que les piles sont trop faibles. Cela vous évitera d'endommager les piles et vous permettra de les recharger plus rapidement.
- 3) **Le reconditionnement des piles sur une prise de courant intérieure sera nécessaire si le BeaconBuoy a été laissé allumé pendant une période prolongée après que la lumière se soit éteinte.** Si le BeaconBuoy est resté allumé pendant une période prolongée après que la lumière se soit éteinte, les piles se seront vidées sous le niveau minimum recommandé et devront être reconditionnées en les plaçant sur le chargeur pendant une longue période (36 heures, sans interruption). Cela doit se faire à l'intérieur, sur une prise de courant murale ordinaire.
- 4) **Le reconditionnement des piles sur une prise de courant intérieure sera nécessaire si le BeaconBuoy a été rangé sans être placé sur le chargeur pendant une période prolongée, par exemple, pendant tout l'hiver.** Si le BeaconBuoy a été rangé sans être placé sur le chargeur pendant une période prolongée, les piles se seront vidées sous le niveau minimum recommandé et devront être reconditionnées en les plaçant sur le chargeur pendant une longue période (15 heures, sans interruption) afin de les reconditionner. Cela doit se faire à l'intérieur sur une prise de courant murale ordinaire.
- 5) **Le voyant LED vert du BeaconBuoy indiquera lorsque ce dernier sera effectivement en train de se charger.** Le BeaconBuoy n'est pas en train de se charger si le voyant LED vert ne s'allume pas. Si cela se produit, débranchez le chargeur et rebranchez-le. Si le voyant LED vert ne s'allume toujours pas, essayez une autre prise de courant. Si le problème persiste, votre lampe doit être vérifiée par notre service de réparation et vous devriez par conséquent l'envoyer au Centre de service BeaconBuoy le plus près de chez vous. Vous pouvez obtenir des renseignements au sujet de la garantie et du service après-vente en appelant le (231) 733-2725 ou en consultant le site Web de BeaconBuoy à l'adresse suivante: www.beaconbuoy.com.
- 6) **Éviter le rangement dans un environnement froid, mouillé, humide, ou trop chaud.** Vous prolongerez la durée de vie de votre BeaconBuoy si vous le rangez convenablement à un endroit chaud et sec.
- 7) **Ne mettez pas la lampe sous tension lorsque la batterie ou l'ampoule ont été retirés ou lorsque le boîtier n'est pas tout à fait intact.** Le BeaconBuoy peut être endommagé si vous le mettez sous tension lorsqu'il n'a pas de batterie ou d'ampoule et il ne devrait jamais être branché d'aucune façon lorsque des pièces ont été démontées ou cassées!

AVIS IMPORTANTS

Cette lampe n'est pas un jouet ni un dispositif de flottaison. Vous devez faire preuve de prudence lorsque vous nagez ou plongez à proximité de cet appareil, car il peut provoquer une blessure si on lui touche.

****Le bloc-batterie rechargeable de votre BeaconBuoy est recyclable.****

*****Veuillez nous aider à garder notre environnement propre et recyclez de façon responsable.*****

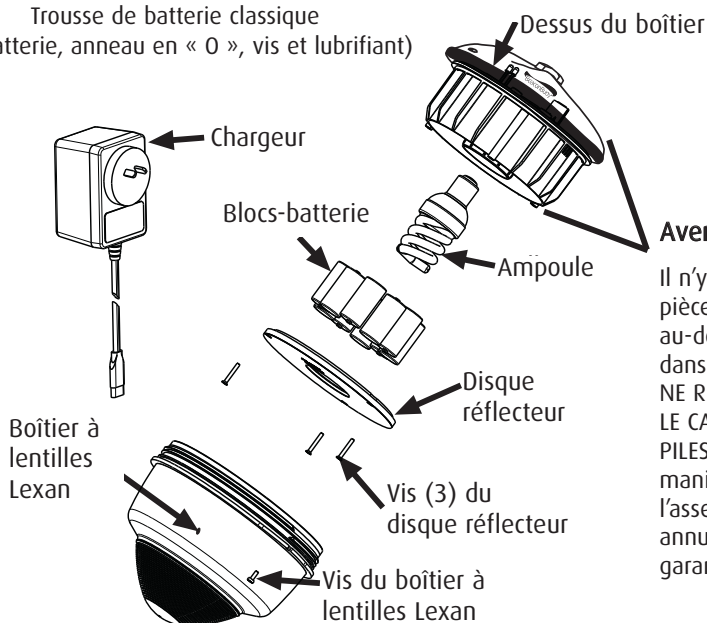
Le BeaconBuoy comprend une batterie d'accumulateur au plomb scellée et on DOIT en disposer de manière convenable. Suivez les directives fournies et retirez le bloc-batterie avant de jeter votre BeaconBuoy. Placez le bloc-batterie dans un sac de plastique scellé et communiquez avec votre municipalité pour obtenir ses directives quant à la mise aux rebuts. Si vous avez de la difficulté à trouver les renseignements dont vous avez besoin pour jeter votre batterie de manière convenable, veuillez communiquer directement avec KL Industries Inc. en appelant au (231) 733-2725 ou en consultant le site Web du produit à l'adresse suivante : www.beaconbuoy.com.

COMMENT REMPLACER DES PIÈCES DE VOTRE BEACONBUOY

PIÈCES DE RECHANGE

NO PIÈCE DESCRIPTION

- #94005 Chargeur pour l'Amérique du Nord
- #94006 Chargeur pour l'Europe
- #94007 Chargeur pour l'Australie
- #94008 Chargeur pour l'Afrique du Sud
- #94009 Chargeur pour les Royaumes-Unis
- #95000 Trousse d'ampoule, anneau en « O », vis et lubrifiant)
- #95001 Trousse de lentille (lentille, anneau en « O », vis et lubrifiant)
- #95004 Trousse de batterie classique
(bloc-batterie, anneau en « O », vis et lubrifiant)



Avertissement:

Il n'y a plus de pièces remplaçables au-delà de ce point dans l'assemblage. NE RETIREZ PAS LE CASIER DU BAC À PILES. Toute trace de manipulation de l'assemblage annulera votre garantie.

Étape 1: Fabriquez un support pour maintenir la lampe fermement en place en perçant 3 trous sur un panneau pressé à plat et vissez 3 boulons de 3 po. dans ces trous de manière à ce que les boulons entrent parfaitement dans les 3 trous placés sur le dessus de votre BeaconBuoy (lorsqu'il est à l'envers). Fixez le panneau après quelque chose qui ne bougera pas, comme un étau ou le dessus d'un établi.

Étape 2: Placez le BeaconBuoy à l'envers sur le support de manière à ce que les 3 boulons de 3 po. passent à travers des 3 trous sur le BeaconBuoy, permettant ainsi de le fixer solidement (ce qui l'empêche de tourner).

Étape 3: Dévissez la petite vis inoxydable qui retient le dessus du boîtier au boîtier transparent à lentilles Lexan. Fixez solidement une clé à courroie (disponible dans toutes les quincailleries) autour du boîtier à lentilles et tournez dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le boîtier à lentilles soit dévissé. Retirez soigneusement le boîtier à lentilles et mettez-le de côté à un endroit sûr, de même que les petites vis qui vont avec.

Étape 4: Dévissez les 3 petites vis inoxydables qui retiennent le disque réflecteur et retirez doucement le disque en prenant bien soin de ne pas briser l'ampoule. Mettez le disque réflecteur et les vis en lieu sûr.

Étape 5: Si nécessaire, dévissez l'ampoule et remplacez-la par une neuve provenant de la trousse de remplacement de l'ampoule.

Étape 6: Si nécessaire, retirez et remplacez les blocs-batterie par de nouveaux blocs provenant de la trousse de remplacement de piles. Faites attention pour ne pas endommager les connexions.

Avvertissement: Assurez-vous de placer les blocs-batterie dans le bon ordre, tel qu'illustré.

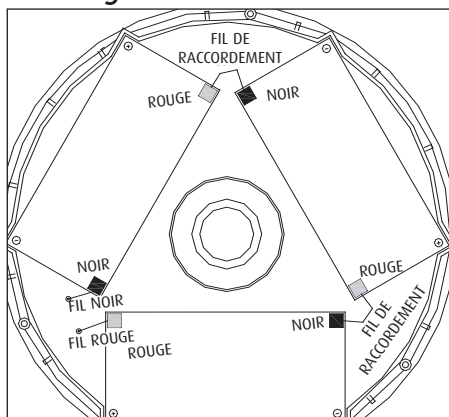
Étape 7: Remplacez le disque réflecteur sur le casier du bac à piles et revissez les 3 vis en veillant à ne pas trop les serrer.

Étape 8: Retirez le vieil anneau en « O ». Assurez-vous de bien vous rappeler à quel endroit il va, et jetez-le.

Étape 9: Apposez le lubrifiant qui vient avec votre trousse de remplacement sur le nouvel anneau en « O » et sur le filetage à l'intérieur du boîtier transparent à lentilles Lexan. Mettez ensuite le nouvel anneau en « O » correctement en place à l'intérieur de la moulure conçue à cet effet sur le dessus du boîtier.

Étape 10: Le BeaconBuoy étant toujours fixé sur le support, assurez-vous d'abord que le boîtier à lentilles Lexan est installé correctement, puis serrez le boîtier en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le support à vis soit aligné avec le trou sur le dessus du boîtier. Placez la vis et vissez-la en veillant à ne pas trop la serrer.

Diagramme de la batterie



GARANTIE LIMITÉE D'UN AN

KL Industries Inc. garantit que ce produit sera exempt de toute défectuosité des matériaux ou de la fabrication pendant une période d'un an à partir de la date d'achat. Durant cette période, de telles défectuosités feront l'objet d'une réparation ou d'un remplacement. KL Industries Inc. se réserve le droit de déterminer si un produit doit être réparé ou remplacé. Tout produit défectueux sera remplacé par un produit ou des composants neufs ou réusinés. Si le produit n'est plus disponible, il pourrait être remplacé par un produit semblable de valeur égale ou supérieure.

Cette garantie est valide pour l'acheteur au détail original à partir de la date d'achat initiale et n'est aucunement transférable. Une preuve d'achat est nécessaire pour obtenir des services en vertu de la garantie.

Cette garantie ne couvre pas l'usure normale des pièces ou les dommages causés par n'importe quel des événements suivants : une utilisation négligente ou un mauvais usage du produit, une utilisation sous une tension ou un courant inapproprié, une utilisation contraire aux consignes d'utilisation ou l'omission de suivre les directives quant à l'entretien, l'utilisation d'accessoires ou de pièces ne provenant pas de KL Industries Inc., une application commerciale, pédagogique ou locative à but lucratif ou non, le démontage et enfin, une réparation ou une modification effectuée par quiconque autre que KL Industries Inc. La garantie ne couvre pas les actes de Dieu comme un incendie, une inondation, les ouragans et les tornades.

KL Industries Inc. ne sera pas responsable de tout dommage consécutif ou indirect à la suite d'une défectuosité quelconque dans la fabrication ou des matériaux. Certains états américains ne permettent pas de limiter la durée d'une garantie implicite, alors les limites énoncées ci-dessus peuvent ne pas être applicables pour vous. Cette garantie vous donne des droits judiciaires précis et vous pouvez bénéficier d'autres droits selon la province ou l'état dans lequel vous vivez.

COMMENT OBTENIR DU SERVICE EN VERTU DE LA GARANTIE

Toutes les réclamations en vertu de la garantie doivent être faites directement en communiquant avec KL Industries Inc. Envoyez-nous le produit (envoi affranchi) avec votre preuve d'achat à l'adresse qui apparaît ci-dessous. Veuillez nous indiquer votre nom, adresse, numéro de téléphone, adresse électronique, le modèle du produit et une description du problème. Si le produit n'est plus couvert par la garantie, vous serez informé du coût avant que tout travail ne soit entrepris.

NE RETOURNEZ PAS CE PRODUIT À L'ENDROIT OÙ VOUS L'AVEZ ACHETÉ.

KL Industries Inc. c/o Warranty Center, 1775 E. Laketon
Muskegon, MI 49442 USA
(231) 733-2725 klsales@klindustries.com

RESIDENTIAL EQUIPMENT

CLASS B DIGITAL DEVICE

INFORMATION TO USER

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for Class B Digital Device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures.

- Reorient or relocate the receiving antenna
- Increase the separation between the equipment and receiver
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.



Mother Nature's Nightlight
La lamparilla de la Madre Naturaleza
La lumière nocture de Dame Nature